



经济及社会理事会

Distr.: General
27 March 2000
Chinese
Original: English

可持续发展委员会

第八届会议

2000年4月24日至5月5日

临时议程* 项目5

经济部门/主要群组：农业

关于土地资源综合规划和管理 和关于农业问题的闭会期间 特设工作组

2000年2月28日至3月3日，纽约

目录

章次	段次	页次
导言.....	1	3
一. 土地资源的综合规划和管理.....	2-64	3
A. 可持续发展委员会第八届会议决定草案的可能要素.....	2-33	3
1. 导言.....	2-4	3
2. 今后工作的优先事项.....	5	3
3. 预防和（或）减缓土地退化.....	6-9	3
4. 获得土地的机会和拥有权保障.....	10-12	4
5. 关键部门和问题.....	13-23	4
6. 利益攸关者的参与.....	24	5
7. 国际合作.....	25-33	5

* E/CN.17/2000/1。

目录（续）

章次	段次	页次
B. 共同主席提出的讨论摘要.....	34-64	5
1. 导言.....	34-38	5
2. 土地退化.....	39-43	6
3. 土地管理制度.....	44-51	6
4. 区域和国际合作.....	52-64	7
二. 农业.....	65-150	8
A. 供可持续发展委员会第八届会议的一项决定草案用的可能要点.....	65-110	8
1. 导言.....	65-67	8
2. 行动的优先事项.....	68-97	8
3. 国际合作.....	98-110	10
B. 共同主席的讨论摘要.....	111-150	11
1. 导言.....	111-116	11
2. 粮食安全和扶贫.....	117-118	12
3. 农业贸易.....	119-122	12
4. 可持续生产系统.....	123-130	12
5. 生物技术和生物技术安全.....	131-134	13
6. 参与和赋予权能.....	135-137	13
7. 国际合作.....	138-150	13
三. 其他事项.....	151	14
四. 通过工作组的报告.....	152-153	14
五. 组织和其他事项.....	154-162	14
A. 会议开幕和会议期间.....	154-158	14
B. 选举主席团成员.....	159	15
C. 议程和工作安排.....	160	15
D. 出席情况.....	161	15
E. 文件.....	162	15
附件. 出席情况.....		17

导言

1. 关于土地资源综合规划和管理以及关于农业问题的闭会期间特设工作组会议的作用，是为可持续发展委员会第八届会议作准备，并促成委员会对土地资源综合规划和管理问题及农业问题取得面向行动的切实成果。经工作组商定，会议产生了两份文件，每份文件处理其议程上的两个实质性项目。这些文件由工作组共同主席编写，依据是会议期间进行的讨论以及与会者就初稿所作的评论和他们提出但未经正式谈判的建议。工作组还授权共同主席与秘书处协商以拟定本文件的定稿，其中应考虑到最后一次会议上提出的意见，以提交委员会第八届会议。报告由下列文件组成：

(a) 关于土地和农业问题的各项决定草案的可能要素，这些要素可作为可持续发展委员会第八届会议期间进一步审议和谈判的起点（见下文第二.A节和第三.A节）。希望各代表团和各集团在工作组会议后到委员会第八届会议前这段期间进一步研究这些文件，以期拟定其立场，为委员会届会期间起草小组的谈判作好准备；

(b) 共同主席关于土地资源综合规划和管理问题以及关于农业问题的讨论摘要，力图反映工作组讨论的总体要旨和各代表团阐述的主要立场，并视必要载录了其他意见和建议。这些摘要将不作进一步修改，并作为一个特定问题的参考材料列入可持续发展委员会报告。

一. 土地资源的综合规划和管理

A. 可持续发展委员会第八届会议决定草案的可能要素

1. 导言

2. 土地资源综合规划和管理领域各项活动的主要目标，必须完全按照《21世纪议程》¹和《进一步执行21世纪议程方案》²来谋求加以实现。各国通过以生态系统为基础的管理等综合办法处理可持续发展问

题极为重要。这种综合办法将处理土地资源、水资源、空气、生物区系和人类活动的互动关系，以对付荒漠化和干旱、可持续山岳发展、砍伐森林、气候变化、城乡土地利用以及保护生态多样性等的挑战。

3. 土地资源综合规划和管理很重要，这是因为人口对土地、水源和其他自然资源的压力及社会对这些资源的要求前所未有，而资源则不断退化，生态系统和整个环境的稳定性和耐力日益受到威胁。正是由于这种趋势，更有必要确保获得土地、水源和其他自然资源的机会。这种趋势还影响到许多发展中国家的粮食安全、全球环境平衡和后世后代的福利。

4. 提出的挑战是，如何发展和促进可持续的生产性土地利用管理制度，作为可持续发展国家战略的一部分，以及在利益攸关者参与下平衡利用土地、水源和其他自然资源，以保护至关重要的资源和生态系统。土地利用的社会和健康方面值得特别重视，并应纳入总体规划过程。

2. 今后工作的优先事项

5. 可持续发展委员会关于土地资源综合规划和管理问题的下一次全面讨论，将在2002年全面审查《21世纪议程》执行情况时进行。这次审查将利用委员会第八届会议的成果。今后工作的优先领域应包括下列各点：

- 预防和（或）减缓土地退化；
- 获得土地的机会和拥有权保障；
- 关键部门和问题：生物多样性、森林、旱地、山区、湿地和沿海地区、自然灾害和城乡互动；
- 利益攸关者的参与；
- 国际合作。

3. 预防和（或）减缓土地退化

6. 要敦促政府和国际社会作出协调一致的努力，缓解贫穷，作为减轻土地退化、荒漠化、砍伐森林和生物多样性破坏程度的关键手段。

7. 要鼓励政府和国际社会促进土壤保持、植被保护和强化措施，这是可持续土地管理、粮食生产、粮食安全、保护生态多样性和预防自然灾害的先决条件。在这方面，要敦促发达国家和国际组织提供关于防止土地退化和土壤养护措施技术的信息，并促进获得此种技术的机会。

8. 要促请政府在考虑到本国具体条件和立法的情况下，加强国家、区域和地方体制框架，以便跨部门合作来拟定和执行土地政策。

9. 要促请政府一考虑到特别是联合国环境规划署(环境规划署)、联合国粮食及农业组织(粮农组织)、国际农业发展基金(农发基金)、联合国人类住区中心(生境)、各区域委员会、联合国其他机构、可持续发展委员会和各种国家组织正在进行的工作一进一步审议发展和采用适当的土地利用指数和监测制度问题，以评估执行可持续发展方案的进展情况。

4. 获得土地的机会和拥有权保障

10. 要促请政府根据本国文化和传统制定并实施政策和法律，确保特别是为处境不利的群体、包括生活贫穷者、妇女和土著群体明确规定可以执行的财产权利，并改善获得土地的机会和土地拥有权保障。

11. 要鼓励政府酌情以地籍登记、土地管理、土地估价、土地监测和土地使用监督为基础，发展适当的土地管理制度，以加强可持续的土地拥有权。

12. 要鼓励政府在进行土地拥有权改革、包括发展地籍登记制度过程中，网罗土地拥有者、使用者和无土地者成为积极的参与者，以便使传统的土地拥有者和使用者积极参与土地资源的规划和发展。

5. 关键部门和问题

生物多样性

13. 要敦促政府履行《生物多样性公约》，³ 铭记《公约》规定的许多工作领域均力图确保土地管理方面的各项决定是在促进生物资源的养护和可持续利用。在这方面，政府和国际社会应确保在生物技术产品上市

前充分研究其对健康和环境的影响。为此目的，要敦促政府和国际社会采取必要步骤，确保 2000 年 1 月 24 日至 29 日在蒙特利尔举行的生物多样性公约缔约方会议第六次特别会议续会通过的《生物多样性公约关于生物技术安全的卡塔赫纳议定书》获得生效。

森林

14. 要敦促政府和国际社会有效执行政府间森林问题小组(森林小组)/政府间森林问题论坛(森林论坛)提出的行动建议，以防止无法持续的森林和土地利用做法的不利方面。

旱地

15. 要敦促政府和国际社会采取适当措施，对付旱地的脆弱土地资源的退化和稀少的水资源的耗竭问题，特别是人口压力很大的地方。

山区

16. 要敦促政府适当规划和管理山区及山区低地的土地资源，因为这些地区的生态进程高度相互依存，而且这样做对于流域综合管理至关重要。在这方面，还敦促政府和山地的其他关键行动者认识到，小型生产系统能最佳利用脆弱而复杂的山地环境所特有的小生境经济。

17. 对于为一般目的开采山地资源的情况，还敦促政府确保将所得利益的一大部分在当地重新投资，以保证当地社区持续养护和健全管理这些至关重要的地带。

湿地和沿海区

18. 要促请政府在拟定国家和次国家各级可持续发展战略时，考虑到保护湿地和关键的沿海区、包括保护区和其他脆弱生态系统的重要性。

自然灾害

19. 要鼓励政府和国际社会拟定和实施预防性战略一包括发展适当的预警系统一以对付自然灾害，诸如水灾和旱灾、以及与厄尔尼诺等现象有关的灾害，因

为此种灾害造成土地退化。在这方面，敦促有关国际组织向发展中国家和经济转型期国家提供补救支助。

城乡互动

20. 要敦促政府采取战略性土地管理办法，创造条件，以便人类住区的发展能造福处境不利的群体，特别是居住在城乡地区的穷人。

21. 要鼓励政府考虑到城乡地区之间土地利用的相互依赖情况，并着手实施综合办法来管理土地の利用，这对于城乡可持续发展和穷人的更为可持续的生计极为重要。

22. 要敦促政府考虑到地方当局在土地可持续利用中的战略作用。

23. 要敦促联合国系统支助各国政府进一步促进联合国人类住区会议（生境二）（1996年6月，伊斯坦布尔）通过的《生境议程》⁴的实施，并将其与《21世纪议程》、包括当地《21世纪世纪》方案的实施联系起来。

6. 利益攸关者的参与

24. 要敦促政府发展或加强体制框架，以便所有利益攸关者、包括妇女、贫穷者以及土著社区和地方社区，有效获得信息并参与城乡方面的土地规划和管理。

7. 国际合作

25. 要敦促政府和国际社会履行《21世纪议程》第33章规定的财政承诺，以支助发展中国家土地资源综合规划和管理的进一步实施。

26. 要进一步敦促政府和国际社会向发展中国家和经济转型期国家提供技术援助，以便这些国家按照《21世纪议程》的建议实施土地资源的综合规划和管理。

27. 要鼓励政府加强土地资源综合规划和管理以及监测制度领域的区域和国际合作，特别是通过交换信息和分享经验，同时考虑到国家、区域和国际的经验、包括联合国组织和各区域委员会的经验。

28. 要敦促政府进一步促进最适合当地条件的适当技术、包括地理信息系统和全球定位系统的转让，用于土地和其他自然资源的综合规划和管理，以便特别是发展中国家的能力建设足以应付关键的挑战。

29. 要敦促政府促进与土地有关的研究以及技术信息和创新做法的推广和传播，并为农民、农产食品工业和其他有关的利益攸关者开办训练方案。在这方面，敦促发达国家和国际社会改善发展中国家获得最新信息和技术的机会。

30. 可持续发展委员会鼓励所有各国政府执行有关国际协定，包括《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》（A/49/84/Add.2，附件，附录二），作为土地资源综合规划和管理方面至关重要的工具，并呼吁进一步支助此种协定的执行。

31. 要敦促政府签署和批准有关公约，并考虑到三项里约文书（即《关于环境与发展的里约宣言》、⁵《21世纪议程》和《关于所有类型森林的管理、保存和可持续发展的无法律约束力的全球协商一致意见的权威性原则声明》⁶）以及其他有关国际文书的互补性，以便改善土地利用和土地管理，促进森林和土地利用方面的可持续做法，并促成实施这些文书可能产生的多种效益，特别是在防治荒漠化、遏制物种减少和防止淡水资源退化等领域的效益。

32. 要敦促政府批准和执行《联合国气候变化框架公约》⁸《京都议定书》⁷。

33. 要敦促联合国及其他国际和双边发展组织通过财政支助、转让无害环境技术、能力建设及教育和训练等手段加强努力。

B. 共同主席提出的讨论摘要

1. 引言

34. 可持续发展委员会关于土地资源综合规划和管理，和关于农业问题的闭会期间特设工作组于2000年2月28日至3月3日在纽约开会，这是大会1997

年第十九届特别会议通过的该委员会多年工作方案⁹的一部分。工作组审查了为实现《21世纪议程》第10章规定的土地资源综合规划和管理目标方面取得的进展。工作组考虑到了1997年对《21世纪议程》执行情况的全面审查。

35. 工作组的讨论是为了向2000年4月24日至5月5日举行的可持续发展委员会第八届会议审议土地资源综合规划和管理提供投入。

36. 工作组对各种问题的讨论，以秘书长题为“土地资源综合规划和管理”的报告(E/CN.17/2000/6)及其增编为基础。

37. 土地资源综合规划和管理，涵盖土壤、矿物、水源、空气、生物资源和地貌景观。土地资源的有效规划和管理必须考虑到土地利用的经济、社会、环境和文化等方面。土地资源综合规划和管理的目标是保护环境、发展经济、消灭贫穷、创造就业机会、养护自然资源、粮食安全、保护至关重要的生态系统和生物多样性，并确保易受害群体和边缘化群体获得土地。土地利用对社会和健康的影响也应予以考虑。

38. 一些代表团阐述了本国为建立土地资源综合规划和管理制度作出的努力，包括将土地管理权下放给地方各级，使利益攸关者广泛参与。

2. 土地退化

39. 大地生态系统和土地生产率正受到下列因素的威胁：土地利用和土壤植被迅速和大规模地变化、水污染、气候改变、荒漠化、干旱和其他自然灾害、以及农业、放牧、林业和采矿领域非持续性的做法。

40. 不消灭贫穷和饥饿，就无法有效地处理土地退化的许多问题。贫穷既是土地退化的一个后果，又是土地退化的一个根源。

41. 土壤保护措施对增加粮食生产、确保粮食安全和保护生态多样性都很重要。

42. 土地退化也是缺乏适当技术、信息、训练和财政资源造成的。

43. 查明实际和潜在的土地退化的关键领域，对确定土地养护努力的优先次序可能很重要。关键领域往往包括山区、干旱地区、山地森林、旅游区以及边缘农用地。一般来说，使退化的土地复原比预防土地退化代价高得多。查明和保护关键的生态系统，对保护水资源和生态多样性至关重要。

3. 土地管理制度

44. 土地资源综合规划和管理，需要具备互动、透明、由国家和地方机构及其他利益攸关者参与的监测框架。当地的《21世纪议程》方案可起重要的作用。要在发展中国家发展和加强土地综合规划和管理系统，就必须增加国际及国家的支持。

45. 在土地资源的规划和管理中，经济、社会和环境目标可相辅相成。

46. 在许多国家，必须改善土地所有权以及妇女、穷人、土著人民及其社区等易受害群体和边缘化群体获得土地的机会。必须使传统的土地所有者和使用者积极参与改善土地所有权制度的努力。土地所有权安排涉及社会、经济和环境等方面和各种责任，受文化、传统和法律框架的支配。一个代表团认为，在进行土地所有权改革时，应实行单一的国家政策，以确保所有利益攸关者平等获得土地资源。

47. 山地资源的开采，如不适当顾及山地环境的局限性和脆弱性，就可能使社会付出巨大代价。山区特别容易遭受侵蚀和不可逆转的退化，给下游地区的供水造成严重影响。考虑到山区居民往往贫穷并在政治上处于边缘地位，山区林业、矿业和旅游业的管理特别重要。鉴于集水区在淡水供应方面所起的作用，以综合办法管理集水区至关重要。

48. 土地资源综合规划和管理，需要具备所有利益攸关者都可以利用的综合信息系统。信息技术，包括地理信息系统、遥感和全球定位系统，是土地规划和管理的宝贵技术。

49. 可持续城镇规划对贫穷的城镇居民和农村居民都至关重要。管理城镇发展、发展城镇基础设施、加

强城乡联系、以及控制城镇无计划蔓延和拥挤，对于在城乡地区创造可持续的生计和促进可持续的土地利用都是基本事项。

50. 经济转型期国家面临的艰巨任务是，在考虑到土地资源传统使用者权利的情况下，发展土地私有制、土地登记和土地市场以及土地管理制度。

51. 土地资源综合规划和管理要求广泛的协调和参与，包括在国家、生态系统和社区各级所作努力的协调、部门间协调、公私伙伴关系和多方利益攸关者的参与。具体的协调和参与机制，取决于每个国家的国情。

4. 区域和国际合作

52. 区域战略和方案对处理土地退化的跨国界影响以及处理共同问题极为重要。粮农组织、环境规划署和其他国际组织可向这种区域努力提供宝贵支持。

53. 联合国及其他国际和双边发展组织面临的挑战是，如何通过财政支助、转让无害环境技术、能力建设及教育和训练，来加强和支助国家和区域努力。

54. 环境规划署、粮农组织和联合国人类住区中心（生境）可协助发展中国家发展信息和监测系统，包括提供适当的土地利用指示数。

55. 国际和区域协作方案可改善对生态系统的了解，有助于查明和变通可持续土地规划和管理的实际做法。

56. 贸易自由化对土地资源既有积极的影响，也有消极的影响。贸易政策，只要造成农产品价格下跌、汇率波动和无法持续的债务负担，就是可持续发展和土地资源有效管理的障碍。加强特别是发展中国家产品市场准入机会的贸易自由化，配合适当的国家经济和农业政策，就可促进保护土地资源的努力。贸易自由化政策对土地可持续利用的影响，需作进一步研究。

57. 为发展中国家土地资源综合规划和管理的能力建设，就必须增加资源和投资。联合国系统，特别是粮农组织、环境规划署、联合国人类住区中心（生境）

和联合国开发计划署（开发计划署），可协助这一进程。

58. 必须利用包括信息技术在内的最新技术进一步交流知识、信息和最佳做法，以促进土地的可持续发展。在国际上协调统一土地分类和信息系统，有助于交流信息和经验。

59. 转让新技术、包括地理信息系统、遥感和全球定位系统等信息技术，并根据当地情况加以变通适用，对于提高发展中国家的土地资源综合规划和管理能力至关重要。

60. 国际文书，包括《联合国防治荒漠化公约》、《生物多样性公约》和《联合国气候变化框架公约》及其《京都议定书》，为土地资源规划和管理领域的国际合作提供了框架。

61. 许多代表团强调，《联合国防治荒漠化公约》是具体针对解决发展中国家土地退化问题的唯一公约，它是土地资源综合规划和管理领域至关重要的工具，但没有得到充分支持。一些代表团指出，若干非洲国家已在捐助国支助下采取了《公约》规定的各项活动。仿照全球环境基金的模式，向全球机制提供充足的财政支持，以实施《公约》的各项规定、包括森林复生，可对土地规划和管理作出重要贡献。

62. 通过森林论坛和拟议的森林问题国际新安排，在加强森林管理领域的国际合作方面取得进展，也有助于改善土地管理。

63. 实施《生境议程》，并使之与《21世纪议程》的实施相协调，对城镇发展和管理很重要。联合国系统和国际社会可在这项努力中起重要作用。

64. 许多代表团强调，官方发展援助一直在下降，并对充足的外部供资、包括官方发展援助没有兑现表示遗憾。它们指出，必须为可持续发展和《21世纪议程》的实施提供新的额外资金，并呼吁提供充足的、可预计的财政资源。对多数发展中国家、特别是非洲发展中国家和最不发达国家来说，官方发展援助仍是外部供资的主要来源，而私营资金的流入可起补充作用。

发展中国家的债务负担也是可持续发展和土地资源有效管理的一个障碍。

二. 农业

A. 供可持续发展委员会第八届会议的一项决定草案用的可能要点

1. 引言

65. 可持续发展委员会第八届会议从可持续发展的广泛角度将农业作为一个经济部门进行审议，强调经济、社会和环境目标之间的联系。如《21世纪议程》、特别是其中第14章、和大会第十九届特别会议通过的进一步执行《21世纪议程》方案所载，农业必须迎接一项基本挑战，即满足特别是发展中国家日益增长的人口对粮食和其他农产品的需求。讨论的重点尤其是要按照《关于环境与发展的里约宣言》的原则、《21世纪议程》第14章所载的国际商定目标、以及《关于世界粮食安全的罗马宣言》¹⁰ 和世界粮食首脑会议（1996年11月，罗马）通过的《世界粮食首脑会议行动计划》¹¹ 等，来促进可持续农业和农村发展。在各国实现可持续农业和农村发展的基础已列入上述承诺及其他承诺；现在所需要的是在各级充分履行这些承诺。

66. 农业在社会中具有独特地位，因为它确保粮食和纤维生产、粮食安全和保障、社会和经济、农村的维持和自然的养护、并维持农村生活，确保空间平衡的发展。可持续农业和农村发展的主要目标就是以无害环境的方式增加粮食安全（其定义是获得过一个健康和富有成效的生活所需的粮食），以便为可持续的自然资源管理作出贡献。粮食安全虽然是各国的政策优先事项，但仍然是一个未能实现的目标。大约有7.9亿生活在发展中国家的人民以及3400万生活在工业化国家和转型期经济体国家的人民营养不足。虽然最近有人指出情况有所改善，但是国际社会必须关切的是，每年营养不足人数减少的平均数仍不够实现1996年世界粮食首脑会议确定的到2015年将营养不足人数减少一半的目标（《行动计划》第7段）。

67. 粮食安全和贫穷是相互关联的，在消除贫穷方面取得可持续的进展是改善获取粮食机会的关键因素。全世界大约有15亿人生活在贫穷中，最近的趋势表明，到2015年这一数字将上升到19亿。此外，穷富之间的差距正在扩大，而一般的穷人——特别是处境不利群体，例如妇女、农村穷人和土著社区——日益处于社会的边缘。饥饿永远与贫穷联在一起，这就说明必须以综合性方式探索在可持续农业和农村发展范围内实现粮食安全的目标以及除其他外谋求实现社会发展问题世界首脑会议（1995年，哥本哈根）商定的消除城乡穷人的贫穷的目标。仍需继续努力消除贫穷，特别是应提高能力建设，以加强地方粮食系统和改进粮食安全。可持续农业和农村发展的概念提供了这一途径。

2. 行动的优先事项

(a) 贯彻可持续农业和农村发展的目标

68. 要鼓励各国政府按照《进一步执行21世纪议程方案》的规定，尽快拟订和起草可持续发展国家战略。在此方面，要鼓励各国政府将农业生产、粮食安全、粮食保障和食品质量、环境保护和农村发展作为核心要素纳入这些战略。

69. 要敦请各国政府重申其个别和集体的承诺，主要通过加强国内粮食生产与进口和储备粮食相结合，确保粮食安全，以及达到世界粮食首脑会议商定的在2015年以前将营养不足人数减少一半的重大目标。

70. 各国政府应以跨部门的方式将农业纳入农村发展框架和战略，以尽量发挥协同作用和加强协调一致。

71. 要敦请各国政府在自然资源可持续管理基础上促进农业实践，除其他外，包括农业投入综合管理，农业生态，有机农业、城市农业和近郊区农业、最低限度的耕作和农林业，如此就可以可持续管理各种生产制度和提供其他利益，例如土壤和土地养护、农业生物多样性的增强和碳吸收。有机耕作也有助于可持续农业和农村发展，应当酌情提倡。应当确认和保护无害环境的传统和地方知识。

72. 要敦请各国政府制定有利于可持续农村发展的协调统一的国家政策和法律框架，除其他外，要强调经济多样性、能力建设、参与、赋予权能和伙伴关系。

73. 要鼓励各国政府继续研究《21 世纪议程》第 14 章所述的关于农业在促进可持续农业和农村发展方面的多功能特性的可能作用，同时要考虑到粮农组织和其他国际组织的讨论。

74. 要鼓励各国政府寻求从维护生态系统的角度对待可持续农业和农村发展，除其他外，要考虑采取必要行动，缩小农业和畜牧养殖业对自然生态系统，特别是生物多样性较高的自然生态系统的消极影响，并扩大积极影响。要敦请国际社会支持《联合国防治荒漠化公约》及其全球机制，该机制也应有助于养护和改造特别是发展中国家的潜力较低土地的自然资源和控制土地退化。

75. 各国政府应考虑到农业在消费和生产两方面对人体健康所产生的影响。还有必要为确保粮食安全进行有效的健康保护。

76. 要鼓励联合国气候变化框架公约缔约方会议、生物多样性公约缔约方会议、防治荒漠化公约全球机制和全球环境基金理事机构在其既定工作方案内，提倡利用其筹资机制支持那些促进可持续农业和农村发展的国家方案，除其他外，将导致养护和可持续利用农业生物多样性、降低温室气体的排放、增加碳吸收以及增加对能源效率的投资和利用可再生能源。

77. 要鼓励生物多样性公约缔约方会议和各国政府提供支持，加强和有效执行《公约》有关农业生物多样性的工作方案，并支持粮农组织和其他有关机构在执行该项工作方案时发挥作用。

(b) 获取资源

78. 要鼓励各国政府通过和执行能够保障公平拥有权、获得土地机会和保障土地保有权的国家政策和法律，这就需要为处境不利群体，包括生活贫穷的人、妇女、土著社区和地方社区明确规定可执行的土地财产权利。取得贷款也很重要，特别是利用农村小额信贷计划。

(c) 消除贫穷

79. 要敦请各国政府和国际社会履行它们对消除贫穷所作的承诺，包括社会发展问题世界首脑会议通过的《社会发展问题哥本哈根宣言》¹² 和《社会发展问题世界首脑会议行动纲领》¹³ 中所载的承诺，并通过农业进一步促进创收，以实现符合可持续农业和农村发展的这一目标。应特别强调贫穷程度严重和生物多样性高的地区。

(d) 为可持续农业和农村发展筹资

80. 在很多国家，但不是所有国家，国内资源继续是为可持续农业和农村发展提供资金的主要来源。敦请各国政府为调动国内资源和外国直接投资提供一个能成事的环境。

81. 要敦请国际社会履行承诺，按照《21 世纪议程》的规定，提供财政援助，以便促进可持续农业和农村发展。发展中国家及其伙伴应作出特别努力，以确保按照受援国的国家发展战略，将官方发展援助的较大份额拨给农业部门，因为在过去二十年，该部门得到的官方发展援助一直在不断下降。

82. 要敦请国际社会，包括联合国系统，支持发展中国家和转型期经济体国家进行体制改革和建立市场基础结构，以便实现可持续农业和农村发展。

83. 要敦请各国政府和国际社会，包括联合国系统，支持发展中国家制定战略和采取措施，以吸引和促进将私营资本流入和可持续农业投资导入更广泛的发展中国家，特别是最不发达国家和转型期经济体国家，并支持将此资本的较大份额拨给农业和农村地区。

(e) 技术转让和能力建设

84. 要敦请各国政府、有关国际组织和私营部门继续为促进能力建设作出贡献和加强贡献，并促成向发展中国家和转型期经济体国家适当转让技术，以及增进伙伴关系，以促进可持续农业、粮食安全和农村发展。尤其有必要传播由国际组织掌握的无害环境技术。

85. 要鼓励国际金融机构进一步促进技术转让和能力建设，重点放在调拨资金，使发展中国家能够通过增强农业生产实现粮食安全。

86. 要鼓励有关国际、区域和国家机构和私营部门增加对自然资源综合管理、适宜技术和可持续农业方法的研究，以实现粮食安全和可持续农业和农村发展目标，包括采用参与性方法，并传播有关研究结果及其应用性的资料。研究应以发达国家和发展中国家都参与的合作方式进行。

87. 要鼓励各国政府和国际社会促进和共用预警系统及加强国家预防和应付自然灾害的能力。

(f) 生物技术

88. 要鼓励各国政府谨慎探讨适当和安全的生物技术对加强粮食安全的潜力，以及探讨可持续农业的技术和实践，其中要考虑到必须加强所有人的粮食安全和可持续农业和农村发展。按照《关于环境与发展的里约宣言》原则 15 的明确规定，这方面都应以预先防范为主，并要考虑到关于可能对环境和人体健康产生不利影响的担心。

89. 要敦请各国政府签署、然后尽快批准《生物多样性公约》的《卡塔赫纳生物技术安全议定书》，并支持其有效执行。

90. 要鼓励国家政府发展适当的法律框架和执行适当战略，以便促进可持续农业、保护生物多样性和对改性活生物体谨慎地放到环境中进行评估。

91. 要鼓励各国政府和联合国各组织只提倡合乎道德标准、在环境方面可接受、以及在进行与农业有关的研究和生产时不会对公共卫生产生不利影响的生物技术的应用。

(g) 基因资源

92. 要敦请各国政府加强努力，以便可持续利用、养护和保护基因资源。在此方面，敦请各国政府尽快完成有关《粮食和农业植物基因资源国际约定》的谈判、执行莱比锡植物基因资源国际技术会议通过的《保护

和持久使用粮食和农用植物基因资源全球行动计划》¹⁴以及执行和积极促进进一步发展《畜牧业养殖基因资源管理全球战略》。还要鼓励各国政府加强努力，以便有效执行《生物多样性公约》。

(h) 虫害综合防治和可持续的植物营养

93. 要敦请各国政府消除非持续性地使用植物保护剂和农用化肥，发展实际有效的方法加强虫害综合防治和可持续利用化肥。鼓励所有利益攸关者，包括农民、私营部门和国际组织，与政府合作，为此目的形成有效的伙伴关系。

94. 在此方面，敦请各国政府完成对一些具有国际法律约束力的文书的谈判，以便尽快对某些持久性有机污染物采取国际行动。

(i) 荒漠化和干旱

95. 防治荒漠化和干旱是可持续农业和农村发展的关键要素。各国政府和有关国际组织应促进在可持续发展国家战略中列入根据《防治荒漠化公约》制定的防治荒漠化国家计划。

(j) 获得土地和保障土地保有权

96. 要鼓励各国政府制定政策和执行法律，以保障特别是为处境不利群体，包括生活贫穷的人、妇女、土著群体和无地者明确规定可执行的土地财产权利，并使他们更易于获得土地和保障土地保有权。

(k) 应急准备

97. 各国际机构和其他有关组织应协助政府和区域实体建立和充实能力，以有效利用预警系统和环境监测系统。还要鼓励努力加强农业和社会系统应付自然危害的韧力。

3. 国际合作

(a) 农业贸易

98. 要敦请各国政府努力开放农产品贸易，其中要考虑到非贸易方面的关切，包括粮食安全及环境保护的必要性，以及各国的国情，并避免不正当的贸易扭曲

或贸易壁垒，特别是不让小土地农民进入工业化国家市场的做法。

99. 要鼓励有关各方确认和抓住农产品贸易自由化的机会，包括解决扭曲贸易的补贴和措施的问题，这样做就特别有希望促进可持续农业和农村发展。

100. 应尽可能广泛改善和放宽最不发达国家用于出口的农产品的市场准入条件，并应紧急审议一项提案，即发达国家是否有可能承诺，给予最不发达国家原产国的几乎所有产品享有免税和不限配额的的市场准入条件，同时较发达的发展中国家也应努力放宽这些国家的市场准入条件。

101. 可持续发展委员会强调必须执行《关于改革方案对最不发达国家和粮食净进口国的可能不利后果的措施的马拉喀什部长级决定》、¹⁵ 《世界贸易组织关于最不发达国家的全面和综合行动计划》和国际货币基金组织（货币基金组织）、世界银行和世界贸易组织为共同努力协助发展中国家的调整进程而作出的共同承诺。

(b) 信息交流和传播

102. 要敦请各国政府和有关国际组织除其他外，通过能力建设方案及利用信息技术，广泛传播和促进农民和从事农业者掌握有关可持续农业实践、技术和市场的信息。在此方面，必须特别注意妇女、边缘化群体以及土著和地方社区的需求。

(c) 联合国和其他国际活动

103. 要敦请粮农组织和其他国际组织协助各国制定关于执行《21世纪议程》有关可持续生产和耕作方法以便实现世界粮食首脑会议的目标和可持续农业和农村发展的目标的各项政策、条例和行动。

104. 还敦请粮农组织和其他有关国际组织协助各国制定旨在提供粮食安全网的各项政策。

105. 要鼓励国际农业发展基金加强对发展中国家农村社区的援助，以支持它们努力实现可持续农业和农村发展，主要以此作为减轻农村贫穷的一种手段。

106. 要鼓励粮农组织、环境规划署、《生物多样性公约》和其他有关组织进一步努力制定方法和加强协调，以便对公共和私人支持可持续农业的努力进行数据收集、分析、监督和评估。

107. 要敦请尚未批准有关国际文书的各国政府批准这些国际文书，并执行这些文书，以便促进可持续农业和农村发展。

108. 请国际农业研究协商小组（农研小组）加强对自然资源综合管理的研究及传播研究结果。

(d) 参与

109. 有效执行可持续农业和农村发展的目标需要广大利益攸关者的参与。赋予权能、参与和伙伴关系是可持续农业和农村发展取得成果的关键，特别是应让妇女参与，同时铭记她们在可持续农业和农村发展方面的重要作用。为此，敦请各国政府和有关国际组织酌情进一步建立创新的体制机制，以确保利益攸关者有效参与可持续农业和农村发展方面的有关决策。

110. 请联合国秘书处和粮农组织与主要集团、国家政府和其他有关组织协商，联合促成设立有关可持续农业和农村发展的非正式不计成员名额特设工作组，以进一步扩大可持续发展委员会第八届会议的具体成果，为委员会第十届会议作好准备。

B. 共同主席的讨论摘要

1. 引言

111. 作为 1997 年大会第十九届特别会议所通过的可持续发展委员会多年性工作方案的一部分，可持续委员会第八届会议将审议农业作为一个经济部门这个专题。在这方面，委员会的闭会期间特设工作组于 2000 年 2 月 28 日至 3 月 3 日在纽约举行了会议，审查了在执行《21世纪议程》第十四章所规定的“促进可持续农业和农村发展”的各项目标方面所取得的进展。会议考虑到了 1997 年所进行的《21世纪议程》实施情况的通盘审查。

112. 工作组的讨论是打算用来作为对定于 2000 年 4 月 24 日至 5 月 5 日举行的可持续发展委员会第八届会议审议农业作为一个经济部门而提供投入。

113. 工作组对这个专题的讨论所依据的是秘书长题为“可持续农业和农村发展”的报告及其增编(E/CN.17/2000/7 和 Add.1 和 2)。

114. 工作组审查了《21 世纪议程》第十四章扼要列出的可持续农业和农村发展的政策、战略和方案所已经实施的程度，以及这方面的进展如何帮助促进以农村作为一个经济部门来实现可持续农业和农村发展，及促进《世界粮食首脑会议行动计划》在联合国环境与发展会议会后期间的各项重大目标。对可持续农业和农村发展的经济、社会和环境层次进行了审议。

115. 一些代表团说明了其国家在为人民争取粮食安全所作的努力，以及为减少营养不足人口数目所作的努力。农业部门各种政策改革的目的是在提供一个稳定的立法框架和保证对生产性资源、尤其是土地的保有和获得机会；改善市场的运作，特别是劳动力和信贷方面；以及订立财产权和创造减低风险，等等。

116. 一些代表团强调了《21 世纪议程》第十四章和《世界粮食首脑会议行动计划》所表述的农业的多功能方面，而一些代表团则强调对这个概念尚未达成协商一致意见。

2. 粮食安全和扶贫

117. 根据目前的趋势，世界粮食首脑会议所制订的关于在 2015 年以前将营养不足人口数目减少一半的指标将不会达到。实现粮食安全是具有最高优先次序的一项全球性政策目标。发达国家和国际社会应该继续支持粮食援助。粮食进口国家在制订粮食安全战略时需要持续注意其粮食供应方面的脆弱情况，并作出诸如提高国内粮食生产等具体的补充措施，还要配合经过改良的粮食储藏系统。

118. 在实现可持续农业和农村发展方面进展缓慢的一个直接后果便是发展中国家贫穷程度的持续增加。这促成了贫富之间差距的扩大，并导致了普遍的穷人，尤其是妇女的边缘化。

3. 农业贸易

119. 贸易自由化对于农业和农村发展既能有积极影响，也能有消极影响。贸易政策应该针对于消除对环

境有害的补贴及任何其他扭曲贸易的政策，它们是对贸易的市场准入的障碍，包括对贸易的可能环境壁垒。

120. 贸易自由化能够刺激更有效率地使用自然资源，对消除贫穷和环境有着积极的影响，条件是要采用社会和环境方面的相辅相成措施。一个较为开放的多边贸易体系，与可持续发展一致，并消除保护主义的做法，是人们所希望的。

121. 发展中国家内有很大数目的小生计农民是为消费而生产，未参与市场，被全球化抛在后面。在探讨农业部门的可持续性和贸易自由化等议题方面，需要采取平衡的做法，同时要铭记着在一系列全球性会议中所取得的协商一致意见。

122. 在经济转型期国家内，由于内部市场不再受到保护，其他国家中得到政府支助的出口商现在从当地粮食市场中正在取得更大的份额。

4. 可持续生产系统

123. 大地生态系统和土地生产力正在受到农业、放牧和林业方面非持续性做法的威胁。不减少和消除贫穷和饥饿，就不能有效地解决土地退化方面的许多问题。保护土壤的措施对提高粮食产量、确保粮食安全和保护生物多样性均很重要。查明实际的和可能的土地退化关键地区，对于确定土地养护努力的优先事项和保护水资源和生物多样性均很重要。良好的农业实践能成为解决环境退化问题的一部分。

124. 城镇和城镇近郊的农业能够改善城乡之间的联系，而农村发展能够对粮食安全和营养状况作出重要贡献。

125. 关于生物多样性与农业之间的关系，需要采取行动来缓解农用土地的扩充和牲畜放牧的扩大对自然生态系统的消极影响，它们造成了森林的流失和生物多样性的丧失，应该采取国家和区域性战略和政策来扭转这些趋势，并对退化的土地进行垦荒和复耕和保护生物多样性。

126. 一些国家已经采取了对可持续农业和农村发展的生态系统做法。这个做法把所有的人类活动均放在其所进行的社会、经济和生态环境的范畴内来看待。

127. 必须取消在农业生产中使用非持续性的投入，尤其是使用造成水污染和土壤污染增加的化学物。需要发展各种合乎实际的途径来加强应用虫害综合管理和肥料的可持续性使用。

128. 很明显，如不实质地处理水源问题就不可能解决农业和农村发展的各项问题。在这方面，可持续发展委员会在其 2000 年 4 月份届会期间将收到根据经济及社会理事会第 1999/47 号、第 1999/48 号和第 1999/49 号决议所提出的报告。

129. 虽然一些国家已经提倡和使用有机耕种，不过另一些国家对这个问题很谨慎。它们认为，在发展中国家有机性生产粮食方面可能有限制和风险，而且这个做法不应该被认为是解决发展中国家需要的一个方法。应该避免使用有机农业作为制订可能导致贸易壁垒的标准的依据。尽管如此，有一些有机农业技术是能够被应用来提高传统的及其他的农业实践以促进可持续农业和农村发展。国际社会应该帮助发展中国家使用和利用这些技术。

130. 可持续农业和农村发展方面的一项挑战是协调统一环境和农业方面的政策来复原农村和放牧的土地。另外一个挑战是建立各种农业项目来养护农地和复耕退化的土地，以满足基本的粮食需要和创造工作机会。

5. 生物技术和生物技术安全

131. 研究工作在农业创新方面可起重要的作用，而生物技术在很大程度上能对粮食安全作出贡献。为了确保生物技术的使用不会威胁到生物多样性的养护或可持续使用，所以应该应用《关于环境与发展的里约宣言》的原则 15 所宣示的谨慎做法。在采用生物技术时应该确保尊重传统的耕种方法，保证公平取得农田投入品的机会，尊重土著人民和地方社区的权利以及满足消费者的关切。

132. 要鼓励政府对公共领域的研究进行投资来开发能够负担得起的技术，以提高农业生产力。《生物多样性公约》的《卡塔赫纳生物技术安全议定书》是研究、开发和应用生物技术方面的一个重要文书。有人认为，由于现有的植物移植技术受到严格的知识产权准则的规范，所以获取这些技术和数据库的机会对发展中国家费用太大。有必要认识到促进植物基因资源和技术的取得机会这一问题。

133. 基因办法，包括生物技术，能够成为实现提高农业生产力的一个重要道路。将改变基因的有机体用于粮食和农业方面所产生的环境影响在其销到国际市场上以前必须先受到证明可靠的测试。

134. 《卡塔赫纳生物技术安全议定书》应该加以落实。应该依照该议定书拟订关于保护生物多样性的可持续农业的适宜战略和评估改变基因有机体的适宜战略。应该审查各种方法和途径来针对化解消费者对改变基因有机体的关切。在转让技术和交流信息以便更好地理解改变基因的粮食产品的有害效应方面，国际社会的合作是关键。

6. 参与和赋予权能

135. 赋予权能、参与和伙伴关系对于成功实现可持续农业和农村发展是关键性的。

136. 以社区为基础的可持续农业和农村发展及自然资源管理的办法——所有的关键性利益攸关者，包括地方社区、妇女和土著人民，都参加一份，并对管理资源和执行适宜的解决方法均负起适当水平的责任——极为重要。农民的参与在农业研究和推广努力方面也极为重要。传统知识和地方知识应该加以确认和保护。

137. 土地保有权方面的安全性为投资和管理的改变提供了信心。需要有法律框架和体制来确保安全、平等和透明的土地保有权和获得土地机会，尤其要注意性别方面的问题和土著社区和地方社区的安全。

7. 国际合作

138. 许多国家认为，旨在挽救发展中国家土地退化的《联合国防治荒漠化公约》应该得到适当的支持，包

括财政支助，使其成为将协助落实可持续农业和农村发展的关键文书之一。

139. 其他国际文书，包括《生物多样性公约》和《联合国气候变化框架公约》及其《京都议定书》为可持续农业和农村发展方面的国际合作提供了框架。一些代表团认为，应该使用与这些公约有关的那些机制来提高流入可持续农业和农村发展方面的资源和资金。

140. 官方发展援助没有达到《21 世纪议程》所商定的水平，过去 20 年来一直在下降中，而对农业的官方发展援助过去 10 年来减少了 50%。外国直接投资有所增加，但是极度不均衡，主要投向农业部门以外。应该使用外国直接投资作为对促进可持续农业和农村发展的国内资源和官方发展援助的一种辅助投资。

141. 国际金融机构应该参与技术转让，重点放在向农业生产和粮食安全方面调拨资金。国际组织应该鼓励发展中国家自己努力来实现其自己的粮食安全。

142. 联合国各机构、方案署和基金应该提供支助，履行《21 世纪议程》和实现世界粮食首脑会议的各项指标。然而，有人指出，粮食援助可能会对可持续农业和农村发展以及对小土地农民产生不利的影

143. 国际机构，包括金融机构、私营部门及其他有关组织，应该协助各国政府和区域实体发展和建立能力来有效地使用各种预警系统和环境监测系统。还要鼓励做出努力来改善农业和社会两个体系在面对自然灾害时的韧性。

144. 捐助者的协调和创新伙伴关系，包括公-私伙伴关系，对于农业和农村部门取得更大的投资很是重要。

145. 为了确保可持续的粮食安全，应该采用新的有益环境的技术，例如虫害综合管理和植物营养综合系统，并加以改造以适合当地条件。应该促进这些技术的转让以协助发展中国家应付它们的挑战。

146. 国际机构应该协助各国政府促进可持续农业研究和推广服务，并为农民和食品农业举办培训方案。

147. 必须在政府、非政府和私营部门的机构之间酌情建立有效的国际伙伴关系，以转让和改造与可持续农业发展有关的广泛知识、技术和经验。

148. 需要在转让技术、能力建设和落实《21 世纪议程》及其他协定的承诺方面采取行动。

149. 需要向所有的利益攸关者广泛地散播技术信息和创新的体制做法，以增进发展中国家采用可持续农业做法的能力。

150. 信息技术，包括互联网的准入、全球信息系统、遥感和全球定位系统为可持续农业和农村发展提供了各种宝贵的技术。

三. 其他事项

151. 工作组在这个议程项目下没有讨论什么事项。

四. 通过工作组的报告

152. 工作组在 2000 年 3 月 3 日第 6 次会议上收到了其报告草稿 (E/CN.17/ISWG.I/2000/L.1) 以及一些非正式文件。

153. 在同次会议上，工作组注意到这些非正式文件并通过了其报告。

五. 组织和其他事项

A. 会议开幕和会议期间

154. 可持续发展委员会关于土地资源综合规划和管理关于农业问题的闭会期间特设工作组按照经济及社会理事会 1999 年 7 月 29 日第 1999/280 号决议，于 2000 年 2 月 28 日至 3 月 3 日在纽约举行会议。工作组举行了 6 次会议 (第 1 至 6 次会议)。

155. 本届会议由可持续发展委员会共同主席崔瑞永 (大韩民国) 主持开幕。

156. 可持续发展司司长作了介绍性发言。

157. 闭会期间“耕耘我们的未来”活动主席发了言。

158. 参加各有关利益方关于可持续农业问题对话的以下人士发了言：本·波特（商业与工业）、国际农业生产者联合会的大卫·金（农民）、经济合作与发展组织工会咨询理事会的卢森·罗伊（工会）、非政府组织可持续农业与粮食系统核心小组中土著人民代表卡罗尔·卡加法蒂克（非政府组织）和非政府组织可持续发展农业和粮食系统核心小组南方联合主席戈登·比斯法恩。

B. 选举主席团成员

159. 在 2 月 28 日第 1 次会议上、工作组以鼓掌方式选出帕特里克·麦克唐纳（爱尔兰）和莫德斯拉·弗朗西斯科·费尔南德斯迪亚兹-西尔维拉（古巴）为共同主席。

C. 议程和工作安排

160. 在 2 月 28 日第 1 次会议上，工作组通过了 E/CN.17/ISWG.I/2000/1 和 Corr. 1 号文件所载临时议程，并批准了它的工作安排。议程如下：

1. 选举主席团成员。
2. 通过议程和其他组织事项。
3. 土地资源综合规划和管理；和农业。
4. 其他事项。
5. 通过工作组的报告。

D. 出席情况

161. 可持续发展委员会 35 个成员国代表出席了本届会议。联合国其他会员国和欧洲联盟的观察员和联合国系统各组织和各条约机构秘书处的代表，以及政府间和非政府组织的观察员也出席了会议。出席者名单见本报告附件。

E. 文件

162. 工作组收到了以下文件：

(a) 秘书长关于土地资源综合规划和管理报告 (E/CN.17/2000/6)；

(b) 秘书长关于土地资源综合规划和管理：保存生物多样性的报告 (E/CN.17/2000/6/Add.4)；

(c) 秘书长关于可持续的农业和农村发展的报告 (E/CN.17/2000/7)；

(d) 秘书长关于可持续的农业和农村发展：都市化和可持续农业发展的报告 (E/CN.17/2000/7/Add.1)；

(e) 秘书长关于可持续的农业和农村发展：生物技术促进可持续农业的报告 (E/CN.17/2000/7/Add.2)；

(f) 2000 年 2 月 1 日荷兰常驻联合国代表给秘书长的信，其中转递主席关于农业和土地多功能特征会议“耕耘我们的未来”的报告（1999 年 9 月，荷兰马斯特里赫特）。

注

¹ 《联合国环境与发展会议报告，里约热内卢，1992 年 6 月 3 日至 14 日》，第一卷，《会议通过的决议》（联合国出版物，出售品编号 C.93.I.8 和更正），决议 1，附件二。

² 大会第 S-19/2 号决议，附件。

³ 见联合国环境规划署，《生物多样性公约》（环境法和机构方案活动中心），1992 年 6 月。

⁴ 《联合国人类住区会议（生境二）报告，伊斯坦布尔，1996 年 6 月 3 日至 14 日》（联合国出版物，出售品编号 C.97.IV.6），第一章，决议 1，附件二。

⁵ 《联合国环境与发展会议报告，里约热内卢，1992 年 6 月 3 日至 14 日》，第一卷，《会议通过的决议》（联合国出版物，出售品编号 C.93.I.8 和更正），决议 1，附件一。

⁶ 同上，附件三。

⁷ FCCC/CP/1997/7/Add.1；第 1/CP.3 号决定附件。

⁸ A/AC.237/18 (Part II) /Add.1 和 Corr.1；附件一。

⁹ 大会第 S-2 号决议，附件，第四.C 和 D 节；以及附录。

¹⁰ 《世界粮食首脑会议报告, 1996年11月13日至17日, 第一部分》(罗马, 粮农组织, 1997年)(WFS 96/REP)附录。

¹¹ 同上。

¹² 《社会发展问题世界首脑会议报告, 哥本哈根, 1995年3月6日至12日》(联合国出版物, 出售品编号C. 96. IV. 8), 第一章, 决议1, 附件一。

¹³ 同上, 附件二。

¹⁴ 《植物基因资源问题国际技术会议报告, 德国莱比锡, 1996年6月17日至23日》(ITCPGR/96. REP), 附件二。

¹⁵ 见《体现多边贸易谈判乌拉圭回合各项结果的法律文书, 1994年4月15日在马拉喀什定案》(总协定秘书处出版物, 出售品编号GATT/1994-7)。

附件

出席情况

可持续发展委员会成员国

阿尔及利亚	Abdallah Baali, Abderrahmane Merouane
安哥拉	
比利时	André Adam, Dirk Wouters, Jan Verschooten, Gunther Sleeuwagen, Chris Van den Bilcke, Rene Poismans, Ulrich Lenaerts, Jean-Paul Charlier
巴西	Maria Luiza Ribeiro Viotti, Barbara Briglia Tavora, Antonio Ricardo Fernandes Cavalcante, Alexandre Kotzias Peixoto, Audo Araujo Faleiro
保加利亚	Vladimir Sotirov, Zvetolyuv Basmajiev
喀麦隆	
加拿大	Yvan Jobin, Kim Girtel, Craig Wilson, Tim Marta, Jacques Forget, Andrew Kenyon, Iain MacGillivray, Rasheda Nawaz, Sharon Lee Smith, Raina Ho, Janet Stephenson
中国	Zhang Xiaolan, Shi Weiqiang, Xie Junqi, Sun Zhen, Bai Youngjie, Ni Hongxing
哥伦比亚	Juan Mayr Maldonado, Alfonso Valdivieso, Fabio Ocaziones, Mauricio Baquero, Adriana Soto
科特迪瓦	
古巴	Bruno Rodriguez Parrilla, Rafael Dausa Cespedes, Modesto Fernandez Diaz-Silveira, Ileana Nuñez Mordoche, Alfredo Curbelo
捷克共和国	Jan Kára, Martin Fantyš, Petr Pařízek
朝鲜民主主义人民共和国	Kim Chang Guk, Mun Jong Chol
刚果民主共和国	

丹麦	Torben Mailand Christensen, Jørgen Hartnack, Peter Gebert, Annette Samuelsen, Lise Søe Naldal
吉布提	
埃及	Ahmed Aboul Gheit, Ahmed Darwish, Ahmed Khorched, Hazem Fahmy, Ihab Gamaleldin, Riad El-Badawy, Ahmed Fadel Bedewi, Hassan Wahbi Morsi, Heba Fikry Basseli
法国	Alan Dejammet, Raymond Quereilhac, Genevieve Verbrugge, Souad Le Gall, Paul Luu, Daniel Le Gargasson
德国	Martin Lutz, Stephan Contius, Reinhard Krapp, Joachim Woiwode, Karl-Heinz Wittek, Cornelia Berns, Barbara Schäfer, Peter Christmann, Raphael Breidenback, Astrid Thyssen
圭亚那	Samuel R. Insanally, Alison Drayton, George Wilfred Talbot
匈牙利	Sándor Mózes
印度	
印度尼西亚	Makarim Wibisono, Makmur Widodo, Djauhari Oratmangun, Ngurah Swajaya
伊朗伊斯兰共和国	Bagher Asadi, Mehdi Mirafzal, Mohsen Esperi
爱尔兰	Martin Farrell, Patrick McDonnell, Dympna Hayes
意大利	Sergio Vento, Valerio Astraldi, Corrado Clini, Davide Morante, Giovanni Brauzzi, Valeria Rizzo Paolo Soprano, Fabio Cassese, Antonio Strambacci, Ines Zezza, Giovannino Di Palma, Andra Camponogara, Walter Gallinetta, Umberto Binatti
日本	Yuji Kumamaru, Koichiro Seki, Mitsuo Usuki, Masatoshi Sato, Atsuhiko Meno, Shunichi Nakada, Yasuyuki Inoue, Yutaka Nakao, Yuji Yamamoto, Toru Nagayama, Norimasa Shimomura

哈萨克斯坦	
黎巴嫩	
毛里塔尼亚	
毛里求斯	Anand Priyay Neewoor, Preamsagar Bholah
墨西哥	Manuel Tello, Carlos Toledo, Patricia Arendar, Bertha Helena de Buen Araceli Vargas-Mena, Maria del Carmen Rojas, Arturo Ponce
莫桑比克	
荷兰	Pieter Verbeek, Frits Thissen, Vincent van Bergen, Ko van Doorn, Ton Waarts, Herman Verhey, Jeroen Steeghs, Jacqueline Broerse, Kirsten Kuipers, Marja Cochijs, Alexandra Valkenburg, Hans Alders, J.F. de Leeuw, Hans Hoogeveen, J. Smids-Goossens
新西兰	
尼加拉瓜	
尼日尔	
巴拿马	
巴拉圭	
秘鲁	Manuel Picasso, Rubén Espinoza, Eduardo Perez del Solar
菲律宾	Libran N. Cabactulan, Miguel Bautista, Glenn F. Corpin
葡萄牙	António Monteiro, Júlio Mascarenhas, Nuno Brito, Helena Martins, João Fins-do-Lago, Isabel Mertens, Antonio Botão, Nadia Pires, José Manuel Bual, Nair Alves, Carlos Pais, Rosa Caetano, Maria de Lurdes Caiado

大韩民国	Suh Dae-won, Choi, Seok-Young, Yoon Jong Soo, Shin Won-woo, Kim Chan-Woo, Oh Youngju, Lee Sang-jae, Jeong Young-Dae, Shin Chang-hyun, Kwak Il-Chyun
俄罗斯联邦	Vassili A. Nebenzia, Aleksandr A. Pankin, Dmitry I. Maksimych, Sergey F. Bulgachenko, Sergey O. Federov
斯洛伐克	Igor Verceľ
西班牙	Inocencio F. Arias, Juan Luis Flores, Francisco Rabena, Luis Esteruelas, Adrian Vecino, Silvia Cortes
斯里兰卡	S. L. Weerasena
苏丹	Elfatih Mohamed Erwa, Mubarak Rahmtalla, Daffa-Alla AlHag Ali Osman, Omer Dahab Fadol Mohamed, Tarig Ali Bakhit
前南斯拉夫的马其顿共和国	Naste Calovski, Vasko Grkov, Donka Gligorova, Goran Stevcevski
突尼斯	
大不列颠及北爱尔兰联合王国	
美利坚合众国	Mark G. Hambley, Adela Backiel, David Hales, Jennifer Bergeron, Christine Bergmark, Thomas Brennan, Ann Carey, James Colby, Wayne Denney, Michael Gallagher, Melissa Kehoe, John Lewis, Daniel Magraw, Jonatyan Margolis, Franklin Moore, Christopher Muller, Lynette J. Poulton, David Shark, Kennety Thomas, David van Hoogstraten, Kathryn Washburn, Norine Kennedy, Thomas Rogers
委内瑞拉	

派观察员出席的联合国会员国

阿塞拜疆，奥地利，巴巴多斯，白俄罗斯，克罗地亚，芬兰，冈比亚，希腊，危地马拉，以色列，约旦，肯尼亚，立陶宛，尼日利亚，挪威，巴基斯坦，波兰，罗马尼亚，萨摩亚，沙特阿拉伯，南非，瑞典，泰国，特立尼达和多巴哥

派观察员出席的实体

欧洲共同体

在总部设有观察员代表团的非会员国

瑞士

专门机构及有关组织

国际劳工组织、联合国粮食及农业组织、联合国教育、科学及文化组织、国际农业发展基金、联合国工业发展组织、世界贸易组织

政府间组织

英联邦秘书处

条约机构的秘书处

《生物多样性公约》

联合国及有关方案署

亚洲及太平洋经济社会委员会、拉丁美洲和加勒比经济委员会、西亚经济和社会委员会、联合国开发计划署、联合国环境规划署

非政府组织

国际商会、国际地方环境倡议理事会、消除饥饿和贫穷群众联盟、妇女核心小组、第三世界网